

التشنجات الحرارية (Febrile convulsions)

تصريح: إن نشرة المعلومات هذه هي لأهداف تثقيفية فقط. يرجى استشارة الطبيب أو اختصاصي صحة آخر للتأكد من أن هذه المعلومات مناسبة لطفلك.

ما هو التشنج الحراري؟ (What is a febrile convulsion?)

التشنج الحراري (Febrile convulsion) ويعرف أيضاً بـ (Febrile seizure) حالة طبية شائعة. قد يحصل التشنج عند ٣٪ من الأطفال تقريباً ما بين عمر ٦ أشهر و ٦ أعوام عندما يصابون بالحمى أو عند ارتفاع حرارتهم.

يحدث التشنج نتيجة اندفاع قوي وقصير للنشاط الكهربائي غير السوي في الدماغ. يحصل هذا عندما ترسل خلايا الأعصاب إشارات "مختلطة" إلى بعضها البعض. هذه الإشارات المختلطة قد تؤدي إلى تغيير في وعي الطفل أو في تحركاته الجسدية. يستخدم البعض أحياناً أسماء أخرى للتشنجات مثل نوبات (fits) أو (seizures).

ما الذي يسبب التشنج الحراري؟ (What causes a febrile convulsion?)

يحدث التشنج الحراري أو النوبة عندما تعيق الحمى النشاط الطبيعي للدماغ. وهو عادة ما يحدث بدون إنذار. خلال النوبة قد يواجه طفلك الأمور التالية:

- يصبح جامداً أو متناقلاً
- يفقد الوعي أو يصبح غير مدرك لما يجري حوله
- يبدي حركات ارتعاش أو انتفاض عصبي
- يواجه صعوبة في التنفس

ماذا علي أن أفعل إذا أصيب طفلي بالتشنج؟ (What should I do if my child has a convulsion?)

تذكر بأن معظم التشنجات تتوقف خلال ثوان أو بضع دقائق من دون أي علاج طبي.

- ابق هادئاً.
- لاحظ وقت بدء التشنج وانتهائه إذا أمكن.
- ابق مع طفلك.
- إقلب طفلك على جنبه، وهذا يعرف أيضاً بوضع الإنعاش.
- ابتعد عن الأغراض التي قد تسبب الأذى مثل المفروشات ذات الزوايا الحادة.
- ضع شيئاً طرياً تحت رأس طفلك لمنع ضرب رأسه بالأرض.
- لا تضع أي شيء بفتاتاً في فم طفلك إلا إذا كنت تعطيه دواء الحالات الطارئة (midazolam) - من المستحيل أن يبلع طفلك لسانه.

هل علي طلب الإسعاف؟ (Should I call an ambulance?)

اتصل بالرقم 000 لطلب الإسعاف إذا:

- كانت المرة الأولى التي يتعرض فيها طفلك لنوبة.
- استمرت النوبة لأكثر من ٥ دقائق.
- حدثت النوبة في الماء وواجه طفلك صعوبة في التنفس.
- تعرض طفلك أيضاً لإصابة في الرأس.
- لم يعد تنفس طفلك إلى حالته الطبيعية بعد فترة قصيرة من حصول النوبة أو إذا بقي اللون الأزرق حول شفثيه.
- كنت غير متأكدة من سلامة طفلك وتعافيه بشكل طبيعي بعد النوبة.

لماذا يشعر طفلي بالنعاس بعد النوبة؟ (Why is my child sleepy after the seizure?)

سوف يشعر طفلك بالتعب بعد النوبة وسيحتاج إلى الوقت ليرتاح ويتعافى. إذا بقي مصاباً بالدوار أو واجه صعوبة في الإستيقاظ بعد النوم، عليك طلب المساعدة الطبية.

ماذا يمكن للأطباء أن يفعلوا من أجل طفلي؟ (What can the doctors do for my child?)

بالرغم من أن الحرارة المرتفعة سببها عادة الالتهاب الفيروسي، سيحتاج الطبيب إلى فحص طفلك ليحاول تحديد سبب ارتفاع الحرارة. قد يتطلب الأمر إجراء المزيد من التحاليل وفحوصات الدم لاستثناء الأسباب الأخرى التي قد تؤدي إلى الحمى والتشنج.

هل من الممكن أن يصاب طفلي بتشنج آخر في المرة التالية التي يصاب فيها بالحمى؟ (Can my child get another convulsion the next time they have a fever?)

نعم. إن احتمال حدوث تشنج حراري آخر في السنة التالية هو بنسبة ٣٠٪، ولكن هذا يعني بأن ٧٠٪ (أو ٧ من كل ١٠ أطفال) لن يصابوا بتشنج آخر، وخطر حدوث نوبة ثانية ينخفض كل سنة ويصبح نادراً جداً بعد بلوغ الطفل عامه السادس.

ماذا يحمل المستقبل لطفلي؟ (What does the future hold for my child?)

الرؤية المستقبلية للطفل الذي يعاني من تشنجات حرارية بسيطة ممتازة. ليس هناك من دليل على حصول "عطل في الدماغ" عند هولاء الأطفال. إن الخطر من أن يعاني طفلك من داء الصرع في المستقبل قليل جداً إذا كان يعاني من تشنجات حرارية بسيطة.

ماذا علي أن أفعل عندما يتعرض طفلي للحمى في المستقبل؟ (What should I do when my child develops fever in the future?)

للتخفيف من الحمى يمكنك استعمال الأدوية مثل البراسيتمول (بنادول والدايمادون والتايلنول) فقط حسب الإرشادات. نذكر بأن هذه الأدوية ستجعل طفلك يشعر بتحسن من الحمى ولكنها لن تعالج الإلتهاب الذي سبب الحمى. كما أن هذه الأدوية لن تمنع النوبة من الحصول. عليك أخذ طفلك إلى الطبيب المحلي إذا كان طفلك لا يبدو بحال جيدة أو إذا كان وضعه يقلقك أو في حال استمرت الحمى.

هل هناك من دواء متوفر إذا ما تعرض طفلي للمزيد من التشنجات الحرارية في المنزل؟ (Is there any treatment available if my child has more frequent febrile convulsions at home?)

هناك دواء يدعى ميدازولام (Midazolam) يوصى به أحياناً للأطفال الذين يعانون من تشنجات حرارية متتالية أو إذا كان طفلك يعاني من تشنجات حرارية تتكرر لأكثر من ٥ دقائق. معظم الأطفال ليسوا بحاجة إلى هذا الدواء. إذا أردت المزيد من المعلومات حول هذا العلاج عليك التحدث إلى طبيبك.

هل هناك من أدوية أخرى متوفرة لمنع حصول التشنجات الحرارية؟ (Are there any other medications available to prevent febrile convulsions?)

نعم، ولكن يجب أن تؤخذ هذه الأدوية كل يوم ويمكن أن يكون لها آثار جانبية غير مرغوب بها. ولأن الرؤية المستقبلية للأطفال الذين يعانون من التشنجات الحرارية جيدة للغاية فإن هذه الأدوية المنتظمة نادراً ما تكون ضرورية.

تذكر:

- أخذ البراسيتمول بانتظام لن يمنع حصول التشنجات الحرارية.
- إذا أصيب طفلك بنوبة إبق معه ومدده على جنبه.
- إتصل بالإسعاف إذا استمرت النوبة لأكثر من ٥ دقائق.
- أنت الأدرى بطفلك. أطلب العناية الطبية إذا كنت قلقاً بشأنه.

kids health
the children's hospital at Westmead
Child Health Promotion Unit



مستشفى الأطفال في Westmead

وحدة تعزيز صحة الأطفال

هاتف: (02) 9845 3585

فاكس: (02) 9845 3562

الموقع الإلكتروني:

<http://www.chw.edu.au/>

مستشفى الأطفال في سدني

راندويك

هاتف: (02) 9382 1688

فاكس: (02) 9382 1451

الموقع الإلكتروني:

<http://www.sch.edu.au/>

Kaleidoscope، شبكة Hunter

لصحة الأطفال

هاتف: (02) 4921 3670

فاكس: (02) 4921 3599

الموقع الإلكتروني:

www.kaleidoscope.org.au

© The Children's Hospital at Westmead, Sydney Children's Hospital, Randwick & Kaleidoscope * Hunter Children's Health Network 2005-2009

© حقوق الطبع مستشفى الأطفال في Westmead ، مستشفى الأطفال في سدني، Randwick & Kaleidoscope ،* شبكة Hunter لصحة الأطفال ٢٠٠٥ - ٢٠٠٩.

تصريح: إن هذه النشرة هي لأهداف تثقيفية فقط. في حين يُبذل كل جهد للتأكد من أن الترجمة من اللغة الإنكليزية هي ترجمة دقيقة، تبقى الترجمة اللغوية مهمة في غاية التعقيد ولذلك يمكن وجود أخطاء في الترجمات الفردية. يُرجى الإتصال بطبيبك أو أي أخصاصي صحة آخر للتأكد من أن هذه المعلومات مناسبة لطفلك.